



▲ **Fabelaktig:** Marlborough Sounds på New Zealand er en kjent for sin spektakulære natur – et sant eventyr for dem som elsker haukajak.

FOTO: JOHAN AUGUSTIN

Kajak i eventyrverdenen

New Zealands Marlborough-region byr på et herlig landskap.
Bli med til elveleiet der Ringenes Herre ble filmet.

Trærne står tett langs den svingete veien. Et skilt sier at Canvastown er rett i nærheten. Landsbyen fikk navnet sitt fra gullrushet på midten av 1800-tallet da tusenvis av besøkende slo seg ned i telt her. By og elv har samme navn og begge ligger i Wakamarina-dalen. Det er stille. Den siste folketellingen her ble foretatt for ti år siden kunne opplyse at det bor 130 innbyggere i distriktet.

Elva full av gull

Imidlertid kan gull fortsatt finnes i dalen og elven.

– Tanten min finner gullklumper hele tiden, sier Jade Brown og trykker på gasspedalen. Varebilen med kajakkene på hengeren flyr framover gjennom skogene. Bare nå og da åpner landskapet seg og vi ser enger og beitende kyr.

Jade er kajakkguide i området og kjører raskt forbi den neste landsbyen Havelock. Under gullrushdagene hadde stedet sine glansdager og kunne by på 17 ulike puber. Nå er det bare en eneste tilbake.

– De fleste besøkende som kommer hit sitter ikke på en pub og drikker. De liker utendørsaktiviteter, forklarer Jade.

Naturen trekker

New Zealands tøffe covid-regler under pandemien, da landet stort sett stengte sine grenser i over to år, innebar katastrofe for mange i reiselivssektoren. Endelig begynner nye besøkende å finne veien tilbake til landets spektakulære natur. Et slikt sted er Wakamarina-elven. Dette er en viktig sideelv til Pelorus-elven. I motsetning til mange av fjellsidene som har blitt ryddet for nye furuplantaser, består dette partiet av naturlig, rik skog. Det antas å være store mengder gull igjen i området, men en sterk miljøbevegelse har protestert mot ny gruvedrift. I stedet



▲ **Ringenes Herre:** Elven Pelorus byr på stryk, fosser og vakker naturlig skog. Dette distriktet ble benyttet i innspillingen av Hobbit-filmene.

FOTO: JOHAN AUGUSTIN

Guide og glede:

Det er bare en eneste kajakkoperator på Pelorus-elven. De heter Pelorus Eco Adventures. Arrangøren tilbyr en rekke utflukter. Turen ved navn «Hobbit Kayak Tour» gir en fire timers lang padleopplevelse. For dem som vil avsluttes odet hele med en svømmetur, deretter følger en deilig lunsj. Kajak og annet utstyr er inkludert i pakken. Guiden tar også bilder av de besøkende. Disse blir sendt på e-post etterpå. Utflukten koster tilsvarende 1450 norske kroner. <https://www.kayak-newzealand.com/>

Lunsj er inkludert fra catering-selskapet Karaka Kitchen, og består av nøye utvalgte gourmetretter. Det er ikke mulig å organisere egen kajakkpadling på Peloruselva. Dette er fordi elva bukker seg gjennom privat grunn. Arrangøren Marlborough Sounds Adventure Company investerer i hajakajakkpadling i Marlborough Sounds. Fra dem det er mulig å få skreddersydde utflukter for noen dager eller også leie kajakk på egenhånd. www.marlboroughsounds.co.nz.

Virksomheten er åpen hele året og holder til i Picton.

er det fra skogbruk og melkeproduksjon lokalbefolkningen henter inn penger. – Og på turisme, legger Jade til. Han brems opp, kjører varebilen ut i en eng og parkerer.

Kyndig kaster hun den ene oppblåsbare gummikajakken på ryggen og småspringer inn på en sti gjennom skogen. – Stå på, og ikke glem kajakken din!

Trollskog med fabeldyr

Ved god hjelp Jason Poon løfter jeg den andre kajakken ned fra tilhengeren. Janson kommer opprinnelig fra Sydney og som besøker Marlborough og New Zealand for første gang. Vi tar oss gjennom grøntområdet som henger over stien, og der bregner konkurrerer om de få lysstripene som når ned til bakken dekket av mose og siv. Mer fortryllet skog enn dette er vanskelig å få tak i! New Zealand-regissøren Peter Jackson forsket på området før han valgte Pelorus-elven



▲ **Frøken aldri trett:** Kajakkguiden Jade Brown blir aldri trett av jobben sin. Elven Pelorus byr stadig på noe nytt. FOTO: JOHAN AUGUSTIN

som lokasjon for en av Hobbit-filmene, The Hobbit: «The Desolation of Smaug». Filmen kom ut i 2013 og var en oppfølging av Ringenes Herre-trilogien.

Fugleliv og sprudlevann

Jade drar kajakkene våre ut i det knedype vannet, som er friskt og kaldt. Det er slutten av mars og sommeren begynner å bli til høst. Bare nå og da titter solstrålene

fram og porsjonerer ut litt varme. Men om sola holder seg tilbake, er fuglelivet mer raust. En stor hvit skarv titter fram bak en grein, helt fryktløs selv om vi er på nært hold. Skarven er fredet i New Zealand – og landet har en tredjedel av verdens skarvearter. I tillegg til å bo langs kysten, holder de også til ved landets mange vann og elver. Skarven følger oss med nysgjerrige øyne mens vi padler



▲ **Hysj:** Stillheten er en del av helhetsopplevelsen i Marlborough-regionen.

nedstrøms i Pelorus-elven. Siden det ikke har regnet på lenge, er elva grunn og vi kan se gjennom det klare vannet helt til sandbunnen. Vi har padlet i rolig tempo. Det er som om Jade har lest tankene mine.

– Blir du tørst, er det bare å drikke direkte fra elva. Det er det jeg pleier å gjøre.

Uvedkomme planter

«Trollskogen» brer seg utover elva, og den ser ut som en ekte naturskog skal. Her og der stikker døde furuer ut av vegetasjonen, noe som skyldes at siden vi nå er på privat grunn, dreper grunneierne noen ganger invaderende arter med gift, som i tilfellet med furuene. New Zealand har, akkurat som naboen Australia, et stort problem med invaderende dyre- og plantearter. Disse formerer seg ukontrollert og fortrenger den lokale floraen og faunaen mange steder. Ikke bare er det planter som ikke hører hjemme på New Zealand. Vi sklir forbi noen døde dyr. Det skal vise seg å være geiter - også disse tilhører en art som grunneieren har skutt og forlatt. Jade er tydelig irritert. På noen ganger har hun måttet trekke døde geiter ned i vannet og la elven ta seg av likene. Samtidig er hun vel vitende om at forråtnelsesprosessen kan påvirke den ellers sterke vannkvaliteten.

Grunne stryk og svermer av mygg

Vi padler videre medstrøms og kan mer eller mindre la elva gjøre jobben. Det er stille, så stille. Fuglekvitter er det eneste som høres. Et par paradisender akkompagnerer dem gir fra seg høylytte rop. Det er som om de roper; – Kom ikke hit, la ungene våre være i fred! Det eneste som virkelig forstyrrer freden er en sverm av sandfluer, innstilt på å suge blod fra de bare bena mine.

Gode stryk

Vi nærmer oss raskt det første stryket, men siden vannføringen er så lav, er det lett å oppdage faremomentene og manøvrere seg bort fra de store steinene.

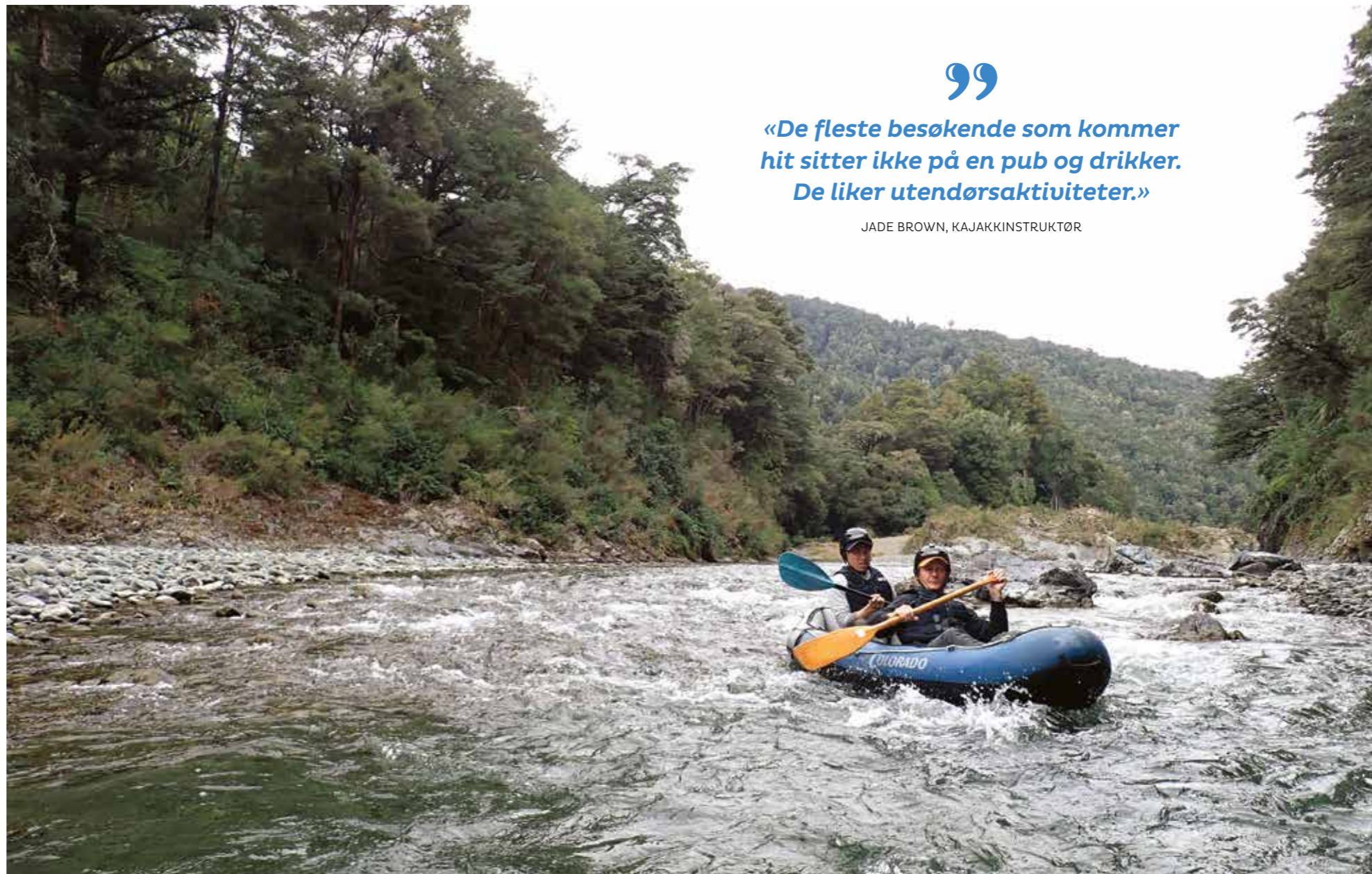
– Len deg tilbake så du får mer fart gjennom strykene, roper Jade.

Vi parerer de første store steinene, men kjenner samtidig andre som kiler kjølen.

Obs! Nå er det stor sjanse for at vi kan sette oss fats! Med Jades råd i bakhodet lener vi oss tilbake, og henter inn nye sjanser for å passere. På andre siden av strykene blir vannet raskt dypere igjen. Phu! Ferden kan fortsette.

Elva lindrer stress

Et rolig padletempo i kombinasjon med et sildrende vann, gir en avslappende



”

«De fleste besøkende som kommer hit sitter ikke på en pub og drikker. De liker utendørsaktiviteter.»

JADE BROWN, KAJAKKINSTRUKTØR

opplevelser og senker stressnivået betraktelig.

Etter en stund stopper Jade ved en stor stein. Dette er stedet der Bilbo og vennene hans seilte nedover elven i tretønner. Scenen er hentet fra den verdenskjente Hollywood-filmen «The Desolation of Smaug».

Litt lenger opp i dalen skal Peter Jackson ha leid ei trehytte. Denne skulle fungere som skjul i tilfelle det begynte å regne mens de var på settet. Hytta skal ha kostet 700.000 kroner. Jade himler med øynene:

– De brukte aldri den hytta.

Frisk finish

Lenger nede utvider elva seg og det dannes store bassenger med turkist, dypt vann.

Oppe på en høy klippe står det noen

▲ **Slalåm:** Artikkelforfatteren Johan Augustin og hans padlekamerat fra Australia, Jason Poon, forsøker desperat å styre unna steinene.

lokale gutter. Hoppla! Der tar de sjansen og hopper ut i. Etter skrikenes deres å dømme befinner temperaturen seg et sted mellom kaldt og grøssent.

Kan det virkelig være så ubehagelig? Dette må testes. Vi trekker opp kajakkene, tar av oss klærne og følger guttenes eksempel. Oh! Så oppfriskende! Jeg benytter anledningen, dykker ned til bunnen, men holder samtidig øynene åpne. Håpet er å finne en gullring fra eventyrenes verden. ●●

TIPS

Reis hit:

Å reise til Marlborough gjøres enten ved å fly til Christchurch som ligger på Sørøya og deretter leie en bil og kjøre nordover. Turen tar omtrent fire timer. Det tar omtrent samme tid å komme seg fra Wellington International Airport, i den sørlige delen av Nordøya, ved å ta en ferge over til Picton, som ligger i Marlborough, på den nordlige delen av Sørøya.

Interislander-fergen har mange daglige ruter mellom Wellington og Picton. www.interislander.co.nz

For komfortabel overnatting nær vingårder og padling i Marlborough: Chateau Marlborough, www.marlboroughnz.co.nz

Mer informasjon om Marlborough: www.marlboroughnz.com

Når er det best å reise?

Det er mulig å padle hele året i New Zealand, men om vinteren (når det er sommer i Skandinavia) gjelder kaldere temperaturer, og dermed mer klær, som for eksempel en våtdrakt. Vår (oktober-november) og høst (mars-april) er de beste, fordi det er færre besøkende enn om sommeren, fortsatt godt vær og ofte høy vannstand i elva.